

Hersteller:
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Schweiz

www.phonak.com



029-1004-01/V1.00/2009-12/A+W Printed in Switzerland
©Phonak AG All rights reserved

inspiro

(Classic FM)

Gebrauchsanweisung



PHONAK

life is on

Inhalt

1. Willkommen	4
2. Wichtige Informationen	6
3. inspiro und Zubehör	8
4. Wichtige inspiro Zahlen	9
Betriebszeit und aufladen	9
Reichweite (FM Übertragung)	9
5. Bedienelemente	10
6. Erste Inbetriebnahme	12
inspiro aufladen	12
Warnung niedriger Batteriestand	14
inspiro tragen	15
Befestigung des Clips am inspiro	16
Befestigung der Umhängekordel am inspiro	18
iLapel tragen	19
iLapel Trageposition	20
inspiro einschalten	21
Aktivieren der Tastensperre	22

7. inspiro anwenden	23
Sprechen	23
Mikrofon stumm schalten	24
Anwendung des inspiro mit MP3-Player, Fernseher, GPS, Computer oder HiFi-Gerät	25
Wechseln des Kanals	27
Synchronisieren der Empfänger	28
inspiro zurücksetzen	29
8. FM Empfänger	30
MicroMLxS	30
Einstellung der FM Empfänger	31
Einstellungen am MicroMLxS ändern	32
Andere Phonak FM Empfänger	35
9. Fehlerbehebung	36
10. Service und Garantie	40
11. Konformitätserklärung	41

1. Willkommen

inspiro ist ein FM Sender, der exakt auf die Bedürfnisse von Lehrkräften abgestimmt und passend für die Anwendung in regulären Schulen und Förderschulen ist.

Das außergewöhnliche Design mit dem großen Farbdisplay, macht diesen Sender einzigartig. Softkeys, eine Alarmanzeige, verschiedene Tragemöglichkeiten je nach Kleidung und eine Fülle anderer Elemente reflektieren Phonaks Leidenschaft für Benutzerfreundlichkeit.

Bitte lesen Sie diese Anweisung aufmerksam durch, damit Sie von allen inspiro Funktionen profitieren können. Bei Fragen, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörspezialisten vor Ort.

inspiro ist ein Qualitätsprodukt, das von Phonak in der Schweiz entwickelt wurde, dem weltweiten Führer der FM Technologie, Innovation und Verlässlichkeit. Bei sorgfältiger Pflege und Anwendung, wird Ihr inspiro Ihre Gehör- und Kommunikationsansprüche über viele Jahre hinweg unterstützen.

Phonak – life is on

www.phonak.com

Weitere Informationsquellen:

Um mehr über inspiro und Phonak FM im Allgemeinen zu erfahren, empfehlen wir Ihnen folgende Websites:

www.phonak.com

Dies ist die Homepage von Phonak. Klicken Sie auf Produkte und dann auf FM Systeme. Hier finden Sie Informationen über inspiro so wie über FM Empfänger.

www.FMeLibrary.com

Dies ist eine wissenschaftliche Online-Bibliothek über Funksystemen.

Das folgende Symbol erscheint in dieser Gebrauchsanweisung:

 **Wichtige Informationen für alle Benutzer**

2. Wichtige Informationen

Ihr inspiro Sender erfasst und speichert interne technische inspiro Daten. Diese Daten können von Ihrem Hörakustiker abgelesen werden, um den Sender zu kontrollieren, und um Ihnen dabei zu helfen, inspiro auf optimale Weise anzuwenden.

-  Wenden Sie Ihren inspiro nicht an Orten, wo elektronische Hilfsmittel verboten sind, beispielsweise in Flugzeugen oder Krankenhäusern. Bitte fragen Sie im Zweifelsfall den jeweils zuständigen Mitarbeiter.

-  Menschen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten sollten VOR der Nutzung von inspiro STETS ihren Arzt oder den Hersteller des Herzschrittmachers bzw. anderer medizinischer Geräte kontaktieren. Die Nutzung von inspiro mit einem Herzschrittmacher oder anderen medizinischen Geräten muss IMMER in Übereinstimmung mit den Sicherheitsempfehlungen des für Ihren Herzschrittmacher zuständigen Arztes oder des Herzschrittmacher-Herstellers erfolgen.

-
- ⚠ Benutzen Sie nicht mehr als zwei inspiro Sender auf demselben FM Kanal.
 - ⚠ Beachten Sie, dass die Funksignale auch von anderen Empfängern erfasst und gehört werden können.
 - ⚠ Wenden Sie sich, bevor Sie inspiro in einem anderen Land anwenden, an Ihren Hörgeräteakustiker, um sicherzustellen, dass die Anwendung Ihrer Funkkanäle in diesem Land zulässig sind.
 - ⚠ Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung des inspiros.
 - ⚠ Benutzen Sie nur Originalzubehör von Phonak.
 - ⚠ Benutzen Sie für inspiro nur das original Ladegerät von Phonak.
 - ⚠ Ihr inspiro darf nur von einem autorisierten Servicecenter repariert werden.

3. inspiro und Zubehör

inspiro wird mit einem iLapel Mikrofon geliefert. Alle Zubehöerteile können auch einzeln bestellt werden.

① inspiro _____



② iLapel Mikrofon _____



③ Tragemöglichkeiten von inspiro:
Gürtelclip und Umhängekordel _____



④ Audiokabel _____



⑤ Ladegerät _____



⑥ Etui für Zuhause
und auf Reisen _____



4. Wichtige inspiro Zahlen

Betriebsdauer und aufladen:

- Betriebsdauer bei voll geladener Batterie:
 - ▷ ca. 12 Stunden
- Ladezeit für eine 80%ige Ladung:
 - ▷ ca. 1 Stunden
- Ladezeit für eine 100%ige Ladung:
 - ▷ ca. 2 Stunden

Reichweite (FM Übertragung):

- In einem Gebäude:
 - ▷ ca. 15 Meter
- Im Freien:
 - ▷ ca. 40–50 Meter

⚠ Elektronische Hochleistungsgeräte, größere elektronische Installationen und Metallstrukturen können sich störend auf die Reichweite auswirken und diese wesentlich verringern.

5. Bedienelemente



inspiro

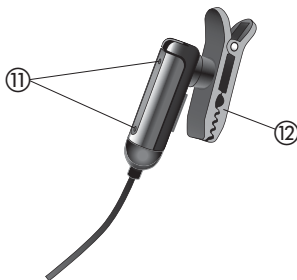
- ① OFF/ON-Schieb-regler
- ② Farb-LCD
- ③ Softkeys
- ④ Tastenfeld-Sperr-taste
- ⑤ Mikrofon-Stumm-schalttaste
- ⑥ Bestätigungstaste



- ⑦ 3,5 mm Audio-Eingang
- ⑧ Mini-USB-Lade-buchse



- ⑨ Knopf zur sicheren Befestigung des Gürtelclips oder der Umhängekordel
- ⑩ Kabelaufwickler



iLapel Mikrofon

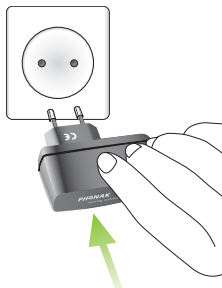
- ⑪ Mikrofonöffnungen (nicht abdecken)
- ⑫ Trageclip

6. Erste Inbetriebnahme

inspiro aufladen

inspiro enthält eine eingebaute, aufladbare, hochmoderne Lithium-Polymer-Batterie mit schneller Ladekapazität. Eine komplett entladene Batterie wird innerhalb einer Stunde bis zu 80% aufgeladen; innerhalb von zwei Stunden zu 100%.

Wählen Sie eine gut erreichbare Netzsteckdose und schließen Sie das Ladegerät an der Steckdose an.



Schließen Sie den Mini-USB-Stecker des Ladegeräts am inspiro an.

⚠ Wenn die Batterie völlig entladen ist, kann es bis zu 20 Minuten dauern, bis inspiro aufstartet.

 Benutzen Sie für inspiro nur das original Ladegerät von Phonak.

Die Segmente der Batteriestandsanzeige blinken während des Ladevorgangs. Die Batterie kann nicht überladen werden.



Wenn das Ladegerät vom inspiro abgezogen wird, zeigen die Segmente der Batteriestandsanzeige die Istkapazität.



Wenn die Batterie voll geladen ist, zeigt die Batteriestandsanzeige im Display vier Segmente.

6. Erste Inbetriebnahme

Warnungen niedriger Batteriestand

inspiro bietet einen automatischen Vibrationsalarm, wenn der Batteriestand niedrig ist.

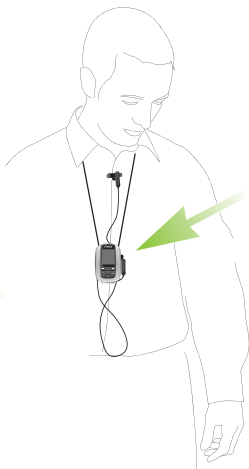
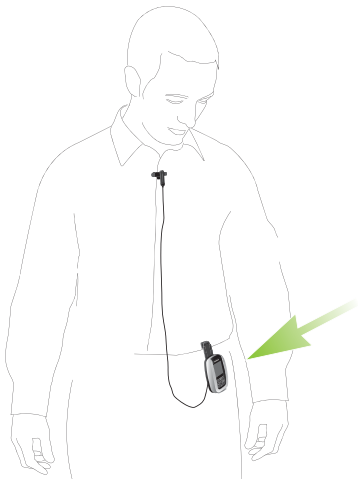
- **Ungefähr 1 Stunde, bevor die Batterie leer ist:**
Ein Vibrationsalarm wird aktiviert. Überprüfen Sie die Meldung in der LCD-Anzeige und befolgen Sie die Anweisungen.

Wenn die Batterie vollständig entladen ist, schaltet inspiro sich selbst AUS.

inspiro tragen

inspiro kann entweder
mit dem Clip am Gürtel
getragen werden...
(siehe Seite 16)

... oder mit der
Umhängekordel
um den Hals
(siehe Seite 18)



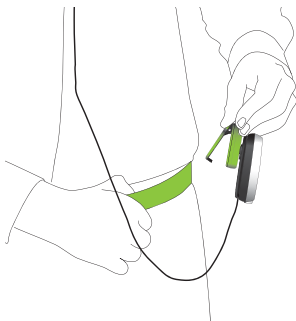
6. Erste Inbetriebnahme

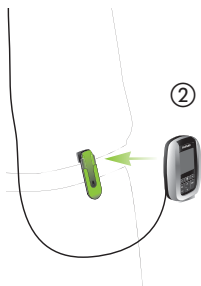
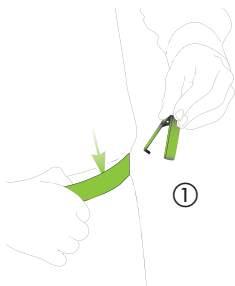
Befestigung des Clips am inspiro:

Befestigen Sie den Clip am Knopf auf der Rückseite des inspiros. Stellen Sie sicher, dass der Clip fest am inspiro fixiert ist.



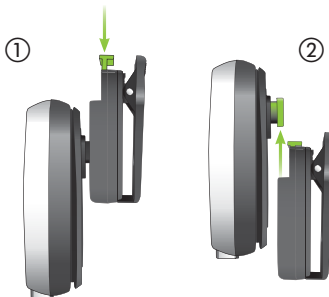
Befestigen Sie den Clip am Gürtel oder an der Hose. Stellen Sie sicher, dass der Clip fest am inspiro fixiert ist.





Der Clip lässt sich auch am Gürtel oder an der Hose befestigen, bevor der inspiri angebracht wird. Der Clip muss fest am inspiri fixiert sein.

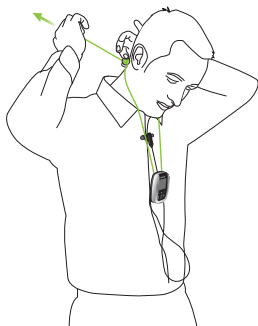
Um den Clip vom inspiri zu entfernen, drücken Sie auf den Knopf am Clip und entfernen Sie den Clip vorsichtig vom inspiri.



6. Erste Inbetriebnahme

Befestigung der Umhängekordel am inspiro

Befestigen Sie die Umhängekordel am Knopf.



Justieren Sie die Länge der Umhängekordel mit dem Kordelverschluss. Das Mikrofonkabel muss abgewickelt sein.

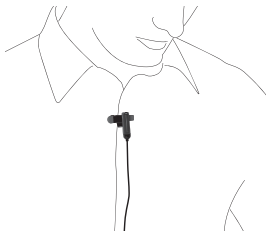
iLapel tragen

iLapel ist ein benutzerfreundliches Ansteckrichtmikrofon mit einer hervorragenden Klangqualität.

Schritt 1. Wickeln Sie das iLapel vom inspiro ab.



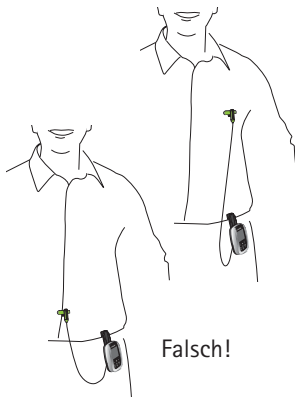
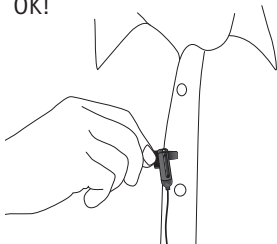
Schritt 2. Befestigen Sie das iLapel an Ihrem Shirt, der Abstand zwischen Mikrofon und Ihrem Mund muss etwa 20 cm betragen.



6. Erste Inbetriebnahme

iLapel Trageposition

OK!



Falsch!



⚠ Die beiden Mikrofonöffnungen nicht bedecken!

Schalten Sie inspiro ein

Schieben Sie zum Einschalten den Schieberegler nach links, bis die grüne Markierung erscheint und die LCD-Anzeige aufleuchtet.

Um Energie zu sparen, wird die Hintergrundbeleuchtung der LCD-Anzeige des inspiros nach einiger Zeit ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die LCD-Hintergrundbeleuchtung wieder zu aktivieren.

Zum Ausschalten des inspiros schieben Sie den Schieberegler nach rechts.



⚠ inspiro kann auch ausgeschaltet werden, wenn das Tastenfeld gesperrt ist!

6. Erste Inbetriebnahme

Aktivieren der Tastensperre

Es wird empfohlen, die Tastensperre zu aktivieren, wann immer dies möglich ist.



Zur Aktivierung der Tastensperre wechseln Sie in die oberste Menuebene, wie oben dargestellt, und drücken Sie die Taste mit dem Tastensymbol ①. Drücken Sie dann auf OK ②. Ein Schlüsselsymbol wird in der Statusleiste angezeigt.



⚠ Wenn die Tastensperre aktiviert ist, sind die Fronttasten gesperrt. Beachten Sie, dass der ON/OFF-Schieberegler nie gesperrt ist und immer verwendet werden kann!

Zur Aufhebung der Tastensperre wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

7. inspiro anwenden

Sprechen

Stellen Sie, bevor Sie die Kinder ansprechen, folgendes sicher:

- dass das Mikrofon korrekt positioniert ist (siehe Seite 19)
- dass inspiro eingeschaltet ist (siehe Seite 21)
- und dass das Mikrofon aktiviert und nicht stumm geschaltet ist (siehe Seite 24)

Wir empfehlen ferner die Aktivierung der Tastensperre (siehe Seite 22).

⚠ Berühren Sie das Mikrofon nicht, wenn inspiro eingeschaltet ist. Wenn Sie das Mikrofon neu ausrichten müssen, drücken Sie einfach auf die Stummschaltungs-taste des Mikrofons, um jegliche verstärkten Geräusche zu vermeiden.



7. inspiro anwenden

Mikrofon stumm schalten

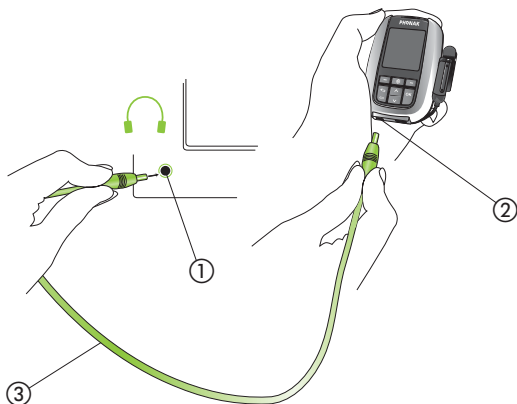
Das inspiro Mikrofon lässt sich einfach durch Drücken auf die Mikrofontaste am Gerät stumm schalten. Wenn Sie vergessen haben, das Mikrofon zu aktivieren, warnt Sie inspiro nach 15 Minuten mit einem Vibrationsalarm.



- Dieses Symbol zeigt, dass das Mikrofon aktiviert ist: 
- Dieses Symbol zeigt, dass das Mikrofon stumm geschaltet ist: 

Anwendung von inspiro mit MP3-Player, Fernseher, GPS, Computer oder HiFi-Geräten

inspiro lässt sich direkt über die Audio-Eingangsbuchse am inspiro an Audiogeräten anschließen.



- ① Anschluss an der Kopfhörerbuchse des Fernsehers
- ② Anschluss am Audio-Eingang 
- ③ Audiokabel (Standard-Zubehör)

7. inspiro anwenden

- Wenn das Audiokabel angeschlossen ist, wird das Audio-symbol in der LCD-Anzeige des inspiros angezeigt. 
- Das Mikrofon kann bei Anschluss des Audio-Eingangs weiterhin aktiviert bleiben.
- Einige Fernseher verfügen über eine separate Lautstärkeregelung oder Stummschaltungsfunktion für den Audio-Ausgang.
- Nähere Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanweisung zu Ihrem Fernseher.
- Bestimmte Audiokomponenten verfügen über einen SCART- oder Cinch-Audio-Ausgang. Phonak bietet einen optionalen Adapter für den Anschluss des Audiokabels an SCART- oder Cinch-Buchsen.

Scart-Adapter



Cinch-Adapter



 Wickeln Sie das Mikrofonkabel ab, um die maximale Reichweite nutzen zu können.

Kanal ändern

In manchen Fällen kann es notwendig sein, den FM Kanal zu ändern.

- Sie ändern den FM Kanal vom inspiro Sender, indem Sie den linken Softkey, über dem «Kanäle» steht, drücken. Mit den rauf und runter Tasten scrollen Sie durch die Liste der FM Kanäle.



Einen neuen Kanal wählen Sie mit der Taste «OK» aus. Die FM Empfänger lassen sich durch Drücken des rechten Softkeys direkt auf den neuen Kanal synchronisieren. Drücken Sie die  Taste um das Menü zu verlassen.

7. inspiro anwenden

Synchronisieren der Empfänger

Wenn Sie den Kanal des inspiro Senders ändern, muss der Kanal der Empfänger auf den neuen inspiro Kanal synchronisiert sein. Um die Empfänger zu synchronisieren, muss inspiro dicht an die Empfänger herangeführt werden (auf eine Entfernung von etwa 20 cm).

- Befolgen Sie die Anweisungen, die am inspiro angezeigt werden, wenn Sie den inspiro Kanal ändern.
- Im oberen Fenster können Sie direkt auf die Synchronisationsfunktion zugreifen, indem Sie auf den rechten Softkey drücken, über dem «Sync» steht.



inspiro zurücksetzen

Im Falle eines Systemfehlers, kann inspiro neu gestartet werden, indem Sie gleichzeitig den rechten und linken Softkey, die Tastenfeld-Sperrtaste und die Bestätigungstaste drücken.



Wenn diese Tasten gedrückt werden, schaltet sich inspiro selbst AUS und startet automatisch neu auf.

Wenn durch die Rücksetzung inspiro nicht augenblicklich aufstartet, laden Sie inspiro für 2 Stunden auf und versuchen Sie die Rücksetzung nochmals.

8. FM Empfänger

Micro MLxS

Ein FM System besteht aus einem FM Sender und einem FM Empfänger. inspiro ist ein FM Sender während MicroMLxS ein FM Empfänger ist.

- MicroMLxS ist ein Universalgerät und kann sowohl mit Phonak HdO-Marken als auch mit fast allen anderen HdO-Marken und Cochlea-Implantaten benutzt werden.
- Wenn Sie einen MicroMLxS an ein Hörsystem anschließen wollen, benötigen Sie einen Audioschuh oder Adapter.
- Der Audioschuh wird vom Hersteller des Hörgeräts produziert. Die Gebrauchsanweisung Ihres Hörgerätes beschreibt, wie der Audioschuh am Hörsystem angeschlossen oder entfernt werden muss.



Sollten Fragen zum Anschluss des MicroMLxS an den Audioschuh und Ihr Hörgerät auftreten, kontaktieren Sie bitte Ihren Hörspezialisten vor Ort.

Einstellung der FM Empfänger

Wenn Sie Benutzer eines Phonak Hörsystems sind, können Sie die empfohlenen Einstellungen in der entsprechenden Gebrauchsanweisung des Hörsystems nachlesen.

Standardkanal

MyLink und MicroLink Empfänger sind mit einem Standardkanal vorprogrammiert, der beim Aufstarten aktiviert wird. Dieser kann bei einem Phonak Service-Center geändert werden.

Kanalsynchronisation

inspiro kann den Empfängerkanal von MyLink und MicroLink direkt innerhalb einer Distanz von 20 cm ändern. dies garantiert, dass inspiro und MyLink oder MicroLink Empfänger den gleichen Funkkanal benutzen.

8. FM Empfänger

Stand-by-Modus

Diese Funktion hilft Energie zu sparen. Wann immer Sie den Sender ausschalten, stellt sich Ihr MyLink oder MicroLink Empfänger automatisch in den Stand-by-Modus. Sie wechseln automatisch in den normalen FM Betriebsmodus, wenn inspiro wieder eingeschaltet wird.

Einstellungen am MicroMLxS ändern

Um korrekte Änderungen der Einstellungen am MicroMLxS, zur Nutzung mit Phonak Hörsystemen, vorzunehmen, lesen sie bitte die Anweisungen in den entsprechenden Gebrauchsanweisungen der Hörsysteme nach.

Für alle anderen Hörsystemmarken hängt die Änderung der Einstellung des MicroMLxS vom Typ des Hörsystems ab.

Fragen Sie Ihren Hörspezialisten, welche Änderung der Einstellung für Ihr Hörsystem in Frage kommt.



MicroMLxS Schalter

Für DPAI Hörsysteme mit DPAI=«ja» können Sie mit dem Schalter am MicroMLxS zwischen nur FM und FM+M hin- und herschalten.



off



nur FM



FM+M

8. FM Empfänger

Für DPAI Hörsysteme mit DPAI=«ja» wie Phonak Exélia Art, Naída und Milo kann Ihr Hörspezialist die FM Programme im Hörsystemprogramm individuell einstellen. Das Programm für nur FM oder FM+M kann automatisch gewählt werden (z.B. EasyFM) oder manuell mittels der Programmierungstaste am Hörsystem. Der Schalter am MicroMLxS sollte immer auf der Position mit dem einzelnen grünen Punkt stehen, wenn FM + ein DPAI Hörsystem mit DPAI=«ja» benutzt wird.

 off  normale Position  nicht benutzen

Please ask your hearing care professional about the correct switch setting on the MicroMLxS and what program to select on your hearing instrument to use FM.

Andere Phonak FM Empfänger

inspiro ist mit allen Phonak Empfängern kompatibel.
Bei Fragen zu einem speziellen Empfänger, fragen
Sie bitte Ihren Hörspezialisten vor Ort oder besuchen:
www.eschooldesk.com

Wir raten davon ab, inspiro mit FM Empfängern anderer
Hersteller zu benutzen.

9. Fehlerbehebung

Problem

Der inspiro lässt sich nicht einschalten.

Schlechte Sprachverständlichkeit.

Die Stimme des Sprechers ist nicht zu hören, obwohl der inspiro eingeschaltet ist.

Mögliche Ursache	Lösung
Die Batterie ist leer.	Laden Sie den inspiro über einen Zeitraum von mindestens zwei Stunden.
inspiro hat einen Systemfehler.	Setzen Sie inspiro zurück, wie Seite 29 beschrieben.
Das Mikrofon wurde nicht korrekt positioniert.	Führen Sie das Mikrofon näher an den Mund des Sprechers heran.
Die Stummschaltung des Mikrofons wurde aktiviert oder das Hörsystem wurde nicht auf das richtige Programm eingestellt.	Überprüfen Sie das Display des inspiros und drücken Sie die Stummschaltungstaste des Mikrofons, um das Mikrofon zu aktivieren. Prüfen Sie zudem, ob die Hörsysteme eingeschaltet und auf das richtige Hörprogramm eingestellt sind.

9. Troubleshooting

Problem

Unzureichende Reichweite.

Empfangsstörungen.

Die Stimme einer zweiten Person ist ebenfalls zu hören.

Mögliche Ursachen	Lösung
Das Mikrofonkabel wurde nicht abgewickelt.	Wickeln Sie das Mikrofonkabel ab.
Externe Ursache: Funkantenne oder ähnliche störende Geräte in der Nähe.	Ändern Sie den FM Kanal.
Ein anderer FM Benutzer verwendet ganz in der Nähe denselben FM Kanal.	Ändern Sie den FM Kanal.

10. Service und Garantie

Phonak bietet eine eingeschränkte Herstellergarantie auf Ihren inspiro. Diese umfasst alle Produktions- und Materialdefekte. Probleme mit inspiro, die durch unsachgemäße Handhabung, Wartung oder Reparaturen durch unautorisierte Dritte, fallen nicht unter die Garantie. Bitte erkundigen Sie sich in der Verkaufsstelle nach den vollständigen Einzelheiten dieser Garantie. Der Verkäufer wird die Serien-Nummer Ihres inspiros unten notieren. Diese benötigen Sie im Fall einer Reparatur auf Garantie.

Serien-Nummer von inspiro:

Kaufdatum:

Serien-Nummer der FM Empfänger:

11. Konformitätserklärung

Die Phonak Communications AG erklärt hiermit, dass inspiro die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt. Bitte wenden Sie sich für den Bezug einer Konformitätserklärung an die lokale Vertretung der Phonak AG. Die Kontaktdaten finden Sie in der Aufstellung zum Phonak Vertriebsnetz auf der Website: www.phonak.com.

Dieses Gerät erfüllt die FCC-Bestimmungen, Teil 15 und 95 und die Norm RSS 210 von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen annehmen, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben.

 **Warnung:** Bei Änderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät, die ohne vorherige ausdrückliche Genehmigung von Phonak vorgenommen wurden, kann der Benutzer die Nutzungsberechtigung für dieses Gerät verwirken.

11. Konformitätserklärung



Das CE-Zeichen ist die Bestätigung der Phonak AG, dass dieses Phonak Produkt die Vorgaben der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC zu Funk- und Telekommunikationsgeräten erfüllt. Das Warnzeichen bedeutet, dass die Nutzung dieses Produkts in einem oder mehreren europäischen Ländern potenziellen Einschränkungen unterliegt.



Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtig ist, dass der Benutzer die zugehörigen Warnhinweise in diesem Benutzerhandbuch berücksichtigt.



Wichtige Hinweise für alle Benutzer.

Betriebsbedingungen

Dieses Produkt ist so ausgelegt, dass es unter allen üblichen klimatischen Einsatzbedingungen störungsfrei funktioniert, sofern in dieser Ge-

brauchsanweisung nicht anderweitig angegeben.

**Transport-
und
Lagerungs-
bedingungen**

Während des Transports oder der Lagerung sollte die Temperatur die Grenzwerte von $-20^{\circ}/+60^{\circ}\text{ }^{\circ}\text{C}$ und die relative Luftfeuchtigkeit von 65% auf Dauer nicht überschreiten. Der Luftdruckbereich zwischen 500 und 1100 hPa ist unbedenklich.



Das Symbol mit dem durchgestrichenen Abfalleimer macht Sie darauf aufmerksam, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entsorgen Sie alte oder nicht mehr gebrauchte Produkte an den für die Entsorgung für Elektronikabfall vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie die Produkte Ihrem Hörakustiker zur angemessenen Entsorgung. Eine fachgerechte Entsorgung schützt Umwelt und Gesundheit.